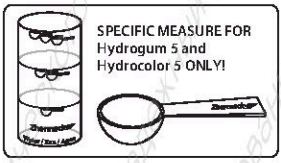
stomdevice

Zhermack
Dental

alginates

high stability alginate impression material

hydrogum 5
hydrocolor 5



IFU 13387-2016-02 Last Update 2016-02

Zhermack S.p.A.
Via Bovazecchino, 100 | 45021 Badia Polesine (RO) Italy
T +39 0425 597611 | F +39 0425 53596
info@zhermack.com | www.zhermack.com



Table 1. Technical data

	TIMES FOR CLINICAL USE*	hydrogum 5	hydrocolor 5
1	Mixing Time	<30''	≤30''
2	Working Time	1'05''	1'10''
3	Time in mouth (minimum)	0'45''	1'00''
4	Setting Time	1'50''	2'10''
5	Total working time (ISO 1563)	1'40''	2'00''

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Dust-free alginates whose impressions are dimensionally stable for 5 days if stored properly in an airtight bag.

INDICATONS FOR USE

Hydrogum 5: high consistency and creaminess which allow for extremely smooth impressions. Suitable in general clinical practice. Flavour: Mangosteen fruit

Hydrocolor 5: new generation, creamy consistency colour alginate. Colour variations accompany each different preparation phase: fuchsia during mixing, violet during the work phase and positioning on the tray, blue during the time in mouth while setting. Suitable in general clinical practice. The colour change associated with a pleasant flavour make it especially suitable for use in pedodontics. Flavour: wild berries.

DOSING AND MIXING

Open the bag (fig. 1) and pour the alginate into an airtight container (fig. 2).
Keep the lot number and expiry date of the product by cutting the relevant details off the bag.
Shake 2 or 3 times to disperse the powder (fig. 3) then proceed with the mixing. Using the dosing spoon, remove the powder without compressing it, levelling off or removing any excess alginate by passing a flat spatula over the top of the spoon (fig. 4).
Pour the powder into a rubber cup. Repeat the operation until the required quantity is reached.
Add 1/3 of a measure of water (15 ml) for every spoonful of powder (7 g). E.g. for 2 measures of powder (14 g), or one impression tray, add 2/3 of a measure of water (30 ml) (fig. 5).
Close the container and store it at 5-27°C/41-80°F (fig. 12).
Add the water to the powder and mix for the times specified in the table (fig. 6).
Spread the material over the impression tray (fig. 7) and insert into the mouth before the end of the working time (fig. 8).
Wait for the material to harden until the end of the recommended time in mouth. In the case of coloured alginates, working time is easily recognised by the colour changes described previously.
For the best possible (homogeneous and bubble-free) mixing results, we recommend the use of ALGHAMIX II (fig.9).

TIMES FOR CLINICAL USE*

Refer to table 1 for times for clinical use (**Table** 1)

Line I: Mixing time (Mixing Time)
Line II: Working time (Working Time)
Line III: Time in mouth (Time in Mouth)
Line IV: Setting time (Setting Time)
Line V: Total working time ISO 1563 (Total working time ISO 1563)

*Times for clinical use (see **table** 1, Material Characteristics) are indexed to the start of mixing with deionised water at 23°C/73°F. Colder water retards setting, warmer water speeds up setting. Variations in water hardness may result in deviations in times. According to ADA 18-ISO 1563 specifications.

WARNING

If susceptible may possible to cause phenomena of irritation or other allergic reactions

CLEANING AND DISINFECTION OF THE IMPRESSION

After taking the impression, carefully rinse it in order to remove any traces of saliva (fig. 10), drain off the excess water and disinfect immediately. Ideal disinfection is achieved by immersing the impression in **Zeta 7 solution** or spraying it with **Zeta 7 spray** (Zhermack) (fig. 11). When using other disinfectants, always follow the manufacturer's instructions.

POURING THE IMPRESSION – RECOMMENDED DENTAL STONES

We recommend that you pour the impression immediately using dental stones type 3 (Elite Model/ Model Fast - Zhermack) or type 4 (Elite Rock - Zhermack) (fig. 13).

STORING THE IMPRESSION

If the model cannot be immediately pour, drain off the excess water and store the impression in a hermetically sealed bag (Zhermack Long Life Bag) at room temperature (23°C/73°F). Under these conditions the gypsum pouring can be deferred for up to 5 days after the taking of the impression (fig. 14).

IMPORTANT REMARKS: Consulting services on the use of our products, provided in any form, be that verbal, written or through demonstrations, are based upon the current state of dentistry and of our know-how. They are to be considered as non-binding information, also in relation to possible third party claims, and do not exonerate the user from personally checking whether the product is suitable for the planned use. Use and application by the user take place under no possible control by the Company, and are therefore under the user's responsibility. Possible liability for damages is limited to the value of goods supplied by the Company and utilized by the user. The product contains diatomaceous earth treated with a wetting agent to reduce the formation of breathing dust

FOR DENTAL USE ONLY

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Беспыльные альгинаты, позволяющие получать оттиски стабильные в течение 5 дней при соответствующем хранении в герметичном пакете.

ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ

Hydrogum 5: Повышенные консистенция и мягкость позволяют получать оттиски с чрезвычайно гладкой поверхностью. Рекомендуется для повседневной стоматологической практики.
Аромат: плод мангостана.

Hydrocolor 5: Альгинат нового поколения со сменой цвета и мягкой консистенцией. Смена цвета сопровождает различные этапы работы: фуксия – во время замешивания, сиреневый – во время обработки и помещения в оттискную ложку, голубой - во время нахождения в полости рта до полного затвердевания. Рекомендуется для повседневной стоматологической практики. Хроматическая смена цвета в сочетании с приятным ароматом позволяют рекомендовать его для использования с детьми.
Аромат: лесные ягоды.

ДОЗИРОВКА И СМЕШИВАНИЕ

Откройте пакет (рис. 1) и пересыпьте его содержимое в герметично закрывающийся контейнер (рис. 2).
Рекомендуется сохранить номер лота и информацию о сроке хранения, вырезав их из пакета.
Встряхните контейнер 2-3 раза для того, чтобы добиться равномерного распределения порошка (рис. 3), затем отмерьте необходимое количество: наберите полную дозировочную ложку альгината, стараясь не примять порошок, уберите излишки альгината, проведя кромкой шпателя по краям ложки (рис. 4), и высыпьте порошок в резиновую чашку. Повторяйте операцию, пока не наберете необходимое количество альгината.
На каждую ложку порошка (7 г), следует набрать и вылить в чашку 1/3 мерного стаканчика воды (15 мл).
Например на 2 мерные ложки порошка (14 г), достаточные для заполнения среднего размера ложки для верхней челюсти, следует отмерять и вылить в чашку 2/3 мерного стаканчика воды (30 мл). (рис.5)
Закройте контейнер и храните его при температуре 5-27°C/41-80°F (рис. 12).
Добавьте воды в порошок и начните смешивание согласно времени, указанному в таблице (рис. 6), нанесите материал на оттискную ложку (рис. 7) и поместите его в полость рта до окончания времени обработки (рис. 8).
Подождите, пока материал не затвердеет, руководствуясь рекомендуемым временем пребывания в полости рта.
В случае с хроматическими альгинатами время обработки легко определяется за счет заранее определенной смены цветов.
Для оптимального замешивания (однородного и без образования пузырьков воздуха) рекомендуется использовать смеситель ALGHAMIX II (рис. 9).

ВРЕМЯ КЛИНИЧЕСКОГО ПРИМЕНЕНИЯ* (TIMES FOR CLINICAL USE*)

Время клинического применения указано в Таблице 1 (**Table 1**):

Строка I: Время смешивания (Mixing Time)
Строка II: Время обработки (Working Time)
Строка III: Время пребывания в полости рта (Time in Mouth)
Строка IV: Время схватывания
Строка V: Суммарное время обработки (ISO 1563) Total working time (ISO 1563)

*Время клинического применения (указанное в таблице 1 – **Table 1**, характеристики материалов) подразумевается как время от начала смешивания с деионизированной водой при температуре 23°C/73°F. Холодная вода замедляет реакцию схватывания, горячая вода ее ускоряет. Вариации жесткости воды могут также повлиять на время схватывания. Соответствует спецификациям ADA 18-ISO 1563.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

У чувствительных людей может вызвать раздражение или другие аллергические реакции

ПРОМЫВКА И ДЕЗИНФЕКЦИЯ ОТТИСКА

После снятия оттиска тщательно промойте его, так чтобы удалить все возможные следы слюны и прочих остатков (рис. 10), устраните избыток воды и немедленно подвергните дезинфекции. Идеальная дезинфекция достигается погружением оттиска в раствор Zeta 7 solution или распылением Zeta 7 spray (Zhermack) непосредственно на поверхность оттиска (рис. 11). При использовании других дезинфицирующих средств следуйте инструкциям производителя.

ОТЛИВКА МОДЕЛИ – РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ГИПСЫ

Рекомендуется отливать модель незамедлительно с помощью гипса 3-го класса (Elite Model/ Model Fast - Zhermack) или 4-го класса (Elite Rock - Zhermack) (рис. 13).

ХРАНЕНИЕ ОТТИСКА

В случае если немедленная отливка модели невозможна, следует устранить остатки воды и хранить оттиск в герметично закрывающемся пакете (Long Life Bag Zhermack) при комнатной температуре (23°C/73°F). В этом случае отливка модели может быть отложена на срок до 5 дней с момента снятия оттиска (рис. 14).

ВАЖНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ: Любые рекомендации по использованию нашей продукции, преподнесенные в устной форме, письменно или посредством демонстрации, основываются на медицинской информации, которой мы располагаем в настоящее время. Они не должны считаться обязывающей информацией, даже по отношению к правам третьих лиц, и не освобождают пользователя от необходимости персонально убедиться в пригодности продукта относительно конкретного случая использования. Практическое использование материала пользователем осуществляется без какого-либо контроля со стороны Компании, а, следовательно, подпадает под ответственность самого пользователя. Любая ответственность за нанесенный вред или понесенные убытки ограничивается стоимостью продукции, предоставленной Компанией и использованной пользователем. Продукт содержит кизельгур, обработанный увлажняющим агентом, для уменьшения образования вдыхаемого порошка